

AUSZUG AUS DEM DELIBERATIONSREGISTER DES GEMEINDERATS

Gemeinderatssitzung vom 29. April 2020

Anwesend: HH M. Malherbe, Bürgermeister, M. Reiland und H. Krier, Schöffen
HH/Damen C. Adam, C. Brosius, J. Feller-Wilmes, C. Haubrich-Schandeler,
A. Kremer, R. Miny, J. Reckinger, A. Toussaint, W. Vullers, M. Weiler,
Gemeinderäte
Hr. L. Wantz, Sekretär

- COVID-19

Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium, zusammen mit dem Gemeindesekretär, geben folgende Erklärungen ab:

- * Seit Mitte März hat das Innenministerium den Gemeinden 41 Rundschreiben betreffend das COVID-19 sowie 5 Rundschreiben betreffend andere Themen zukommen lassen.
- * Am 17. April 2020 haben die kommunalen Dienste ~ 49.000 Gesichtsmasken (5 pro Einwohner) verpackt, welche dann am 20. April 2020 an alle Haushalte der Gemeinde verteilt wurden.
- * Die Scouts bieten den schutzbedürftigen Personen weiterhin einen kostenlosen Heimservice an, dies ab dem 11. Mai zweimal pro Woche, mittwochs und samstags.
- * Ab dem 11. Mai funktioniert der kommunale Regiebetrieb wieder ganzzeitig, mit einem versetzten Zeitplan für die verschiedenen Mannschaften.
- * Der Betrieb auf den Baustellen wurde wiederaufgenommen.
- * Das Recycling-Center hat wieder geöffnet.
- * Folgende Veranstaltungen wurden abgesagt:
 - die 'Holzstee' wird durch einen Verkauf zu einem festgesetzten Preis ersetzt, über Telefon oder E-Mail
 - die Festlichkeiten zum Nationalfeiertag
 - das Open Air-Kino
 - das Open Air-Konzert der Militärmusik; das Konzert vom 13. März im Kulturhaus wurde auf den 27. November 2020 verlegt
- * Die jährlichen Unterhaltsarbeiten im Centre Aquatique Krounebiërg, welche normalerweise im September vorgenommen werden, werden aktuell während der Zwangsschließung erledigt.

- SCHULCAMPUS ZENTRUM IN MERSCH

Mit 10 Ja- gegen 3 Neinstimmen billigt der Gemeinderat die Vorentwurfsplanung des neuen Schulcampus Zentrum in Mersch über 49.111.395,16 € inkl. MwSt.

- KOSTENVORANSCHLÄGE

Der Gemeinderat billigt einstimmig folgende Kostenvoranschläge:

- a) Anschaffung von Mobiliar für den Festsaal über 19.000,00 € inkl. MwSt.
- b) Beleuchtung von Fußgängerüberwegen über 100.000,00 € inkl. MwSt.
- c) Erneuerung der Straßenbeleuchtung über 345.000,00 € inkl. MwSt.
- d) Neugestaltung der Rue du Camping in Mersch über 144.178,10 € inkl. MwSt.

- GEMEINDEFINANZEN

Der Gemeinderat

a) billigt einstimmig die Abrechnung folgender außerordentlicher Arbeiten:

Projekte	Kostenvoranschlag in € inkl. MwSt.	Ausgabe in € inkl. MwSt.
Kommunale Gebäude - Verbesserung der allgemeinen und der technischen Sicherheit	200.000,00	142.936,92
Instandsetzungsarbeiten an den Waldwegen	185.211,00	172.408,36
Erweiterung der Kanalisation an der Mündung Rue de la Gare - Rue Bouvart in Mersch	495.000,00	9.118,44
Neugestaltung der Rue de la Gare in Mersch	475.000,00	292.673,73
Realisierung verschiedener Maßnahmen am Trinkwassernetz im Rahmen des Labels 'Drepsi'	157.000,00	148.786,13

b) hält einstimmig das Verwaltungskonto des Haushalts 2018 fest:

	VERWALTUNGSKONTO
Boni 2017	9.141.934,64
Ordentliche Einnahmen	37.834.178,53
Außerordentliche Einnahmen	12.587.153,44
Gesamteinnahmen	59.563.266,61
Ordentliche Ausgaben	22.844.449,79
Außerordentliche Ausgaben	24.891.333,59
Gesamtausgaben	47.735.783,38
Boni	11.827.483,23

c) billigt einstimmig die Einnahmeerklärungen des Haushalts 2019 über 10.239.345,67 € und des Haushalts 2020 über 4.508.713,47 €.

- SUBSIDIEN

Der Gemeinderat gewährt dem Fëscher-Club Miersch einstimmig eine Subvention über 1.000,00 € als Kostenbeitrag der obligatorischen Wiederbesiedlung der Alzette.

- GEMEINDEPERSONAL

Einstimmig

- a) schafft der Gemeinderat drei Posten für unqualifizierte Arbeitnehmer in Vollzeit in der Rezeption und im Saunabereich des Centre Aquatique in Mersch.
- b) verwandelt der Gemeinderat zwei bestehende Posten in Teilarbeit von 75% für unqualifizierte Arbeitnehmer in zwei Posten für unqualifizierte Arbeitnehmer in Vollzeit.

- JUSTIZ

Mit 10 Ja- gegen 3 Neinstimmen erlaubt der Gemeinderat dem Bürgermeister- und Schöffenrat durch einen Anwalt vor dem Verwaltungsgericht Klage zu erheben gegen das Règlement grand-ducal vom 16. März 2020, welches das Gebiet "Mandelbaach/Reckenerwald" (Gemeinden Mersch und Helperknapp) als Naturschutzzone und Naturreservat von nationalem Interesse erklärt.

- URBANISMUS

Der Gemeinderat billigt einstimmig die Konvention samt Vorplanung betreffend ein Bauprojekt in Reckingen, Rue Principale, für die Gesellschaft Maison Loginter S.A. aus Mersch.

- AKTE, KONTRAKTE, KONVENTIONEN

Der Gemeinderat billigt einstimmig

- a) den Verkaufsvorvertrag, durch welchen die Gemeinde Mersch von Hrn. José Antonio Loureiro Marques de Paiva aus Beringen ein Grundstück von 14,53 a, gelegen in Beringen «Im Aeltgen», für 10.000,00 € erwirbt.
- b) die Konvention, welche den Betrieb und die Finanzierung des Office social Mersch für das Jahr 2020 festhält.

- VERKEHR

Der Gemeinderat hält einstimmig die befristeten Verkehrsregelungen, welche vonseiten des Bürgermeister- und Schöffenrats erlassen wurden, fest.

- MITTEILUNGEN DES BÜRGERMEISTER- UND SCHÖFFENRATS UND FRAGEN DER GEMEINDERÄTE